



Tiempo de cuentos bilingüe

Bilingual Story Time

Tema de Actividad Semanal:

Weekly Activity Theme:

Where I Live / Donde Vivo

New Words / Palabras Nuevas

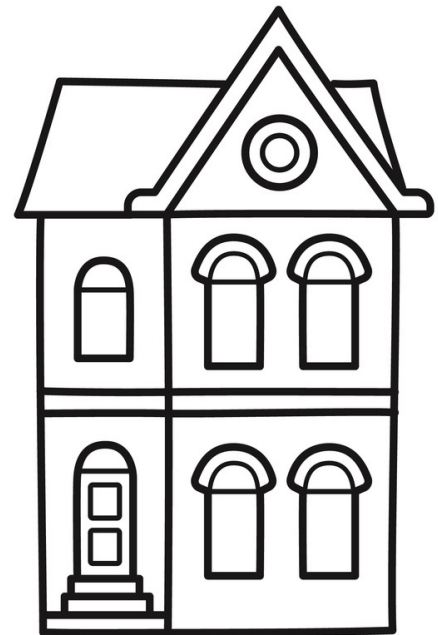
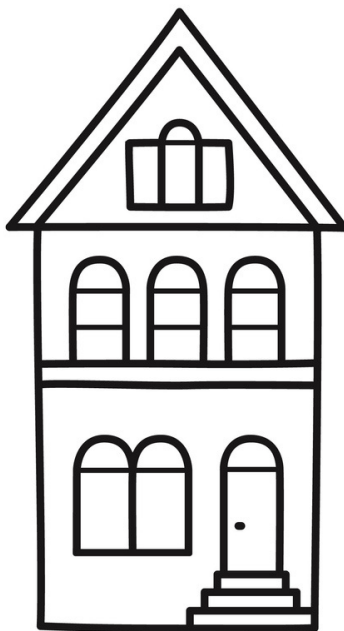
Donde Vivo – Where I Live Lo Que Me Rodea – My Surroundings

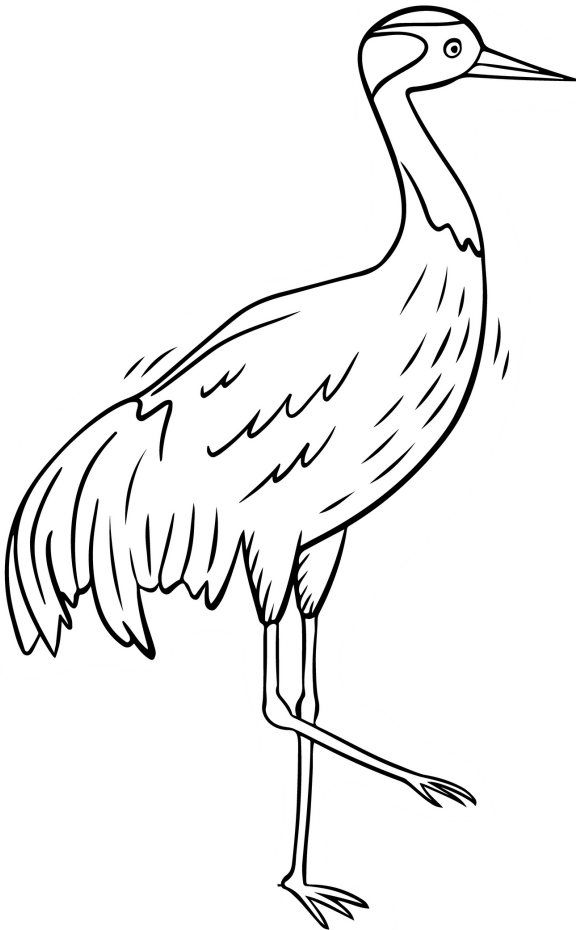
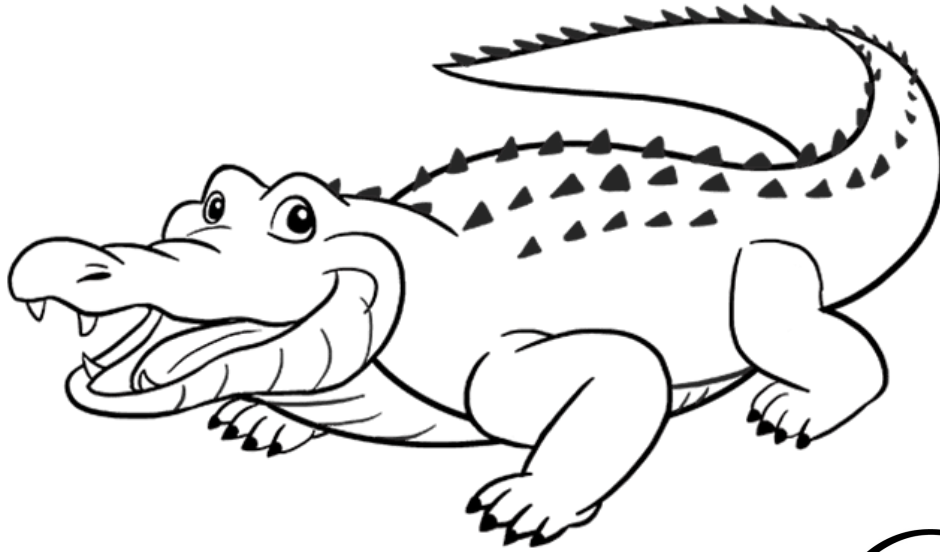
El Hogar – Home
El Pantano / La Ciénaga – Swamp
El Caimán – Alligator
El Agua Dulce – Freshwater
El Agua Salada – Saltwater
El Ciprés – Cypress
El Manglar – Mangrove
La Clima – Climate
Los Estados Unidos – United States
El Continente – Continent

El Mundo – The World
El País – Country
La Ciudad – City
El Vecindario – Neighborhood
La Calle – Street
El Terreno / Jardín / Patio – Yard
La Casa – House
El Cuarto – Bedroom
La Cama – Bed
La Frazada / Manta – Blanket









Every Child Ready to Read Todos los Niños Listos para Leer

WRITE



ESCRIBIR

- Explore your own backyard! Draw a map and use it to go on a hike around your house, yard, or nearby park.
 - Drawing and tracing with crayons helps develop the hand muscles and fine motor skills needed to use pens and pencils later.
- ¡Exploren su propio patio! Dibujen un mapa y úsenlo para hacer una caminata por su casa, jardín, o un parque cercano.
 - Dibujar y trazar con crayones ayudan a desarrollar los músculos de la mano y las habilidades motoras finas para utilizar los bolígrafos y lápices.

Resource/Recurso



Access more than 10,000 books, games, puzzles, and other learning activities, including more than 1,200 of them in Spanish, for free through your library!

Acceden a más de 10.000 libros, juegos, rompecabezas, y otras actividades de aprendizaje, incluyendo más de 1.200 en español, gratis con su biblioteca!

hcplc.org/kids/abcmouse



Books & Songs / Libros y Canciones

¡Oye, Caimán!

Un caimán en el gran pantano verde
Chasquea los dientes y pisa fuerte
Nada en el agua con una sonrisa
Y piden que otro caimán se deslice
¡OYE, CAIMÁN!

Dos caimanes en el gran pantano verde
Chasquean los dientes y pisan fuerte
Nadan en el agua con una sonrisa
Y piden que otro caimán se deslice
¡OYE, CAIMÁN!

TRES caimanes en el gran pantano verde
Chasquean los dientes y pisan fuerte
Nadan en el agua con una sonrisa
Y piden que TODOS LOS CAIMANES se deslicen
¡OYE, CAIMANES!
¡Vámonos!

En el Patio de Mi Casa

En el patio de mi casa puedes mirar
Cuando llueve, se moja en cada lugar.
Agáchate, otra vez a agachar
Que los agachaditos pueden menear
¡Sáltate arriba! Yo ya salté
Salta tú ahora, yo ya me cansé

Debajo de un Botón

Debajo de un botón-tón-tón
En casa vivió-ó-ó
Un pequeño ratón-tón-tón
Se divirtió-ó-ó! (*cosquillas*)

Hey, Alligator!

One alligator in the big green swamp
Her teeth go SNAP and her feet go STOMP
She swims through the water with a wide-mouthed grin
And calls for another gator to slide in
HEY, ALLIGATOR!

Two alligators in the big green swamp
Their teeth go SNAP and their feet go STOMP
They swim through the water with a wide-mouthed grin
and call for another gator to slide in
HEY, ALLIGATOR!

THREE alligators in the big green swamp
Their teeth go SNAP and their feet go STOMP
They swim through the water with a wide-mouthed grin
and call for ALL THE GATORS to slide in!
HEYYYY, ALLIGATORS!
Let's go!

In My Backyard

In my backyard, as you can see
When it rains, it gets just as wet as can be
Bend down, bend down, and touch the floor
Crouch way down so you can wiggle some more
Jump up high! It's your turn now
Jump, jump, jump, and sit back down

Under a Button

In a little house, house, house
Under a button-ton-ton
There lived a little mouse, mouse, mouse
He had so much fun, fun, fun! (*tickles*)

El Canto de Cuenta Cuentos

Cuiden a sus amigos y sus libros,
Es hora de aprender y participar!
Si se sienten cansados, descansen afuera,
No es hora de merendar!
Esta canción ha terminado,
Es hora de leer e imaginar!

¡Hola!

Hola, hola, ¿cómo estás?
¿cómo estás, cómo estás?
Hola, hola, ¿cómo estás?
¿Cómo estás hoy?

Adios, Amigos

Adios, amigos
Adios, amigos
Adios, amigos
¡Nos vemos otra vez!

Story Time Song

Respect others, books, and space
Time to learn and participate
If you're tired, take a break outside
Please save snacks for another time
This song has finally reached its end
Time to read and imagine!

Hello!

Hi, hello, and how are you?
How are you? How are you?
Hi, hello and how are you?
How are you today?

Goodbye, Friends

Goodbye, friends,
Goodbye, friends,
Goodbye, friends,
We'll see you another time!

We Read / Leímos

There's a Swamp in My Backyard! / Vivo Cerca de un Pantano by / por Seth Lynch
This is Me and Where I Am / Este Soy Yo y lo Que me Rodea by / por Joanne Fitzgerald

